



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT  
**PERVIVÈNCIA DE LA  
LITERATURA LLATINA A LA  
LITERATURA ESPANYOLA**

Coordinació: LOPEZ LOPEZ, MATIAS

Any acadèmic 2023-24

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	PERVIVÈNCIA DE LA LITERATURA LLATINA A LA LITERATURA ESPANYOLA			
<b>Codi</b>	101069			
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>	<b>Modalitat</b>
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Filologia Hispànica	5	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Grau en Filologia Hispànica	4	OBLIGATÒRIA	Presencial
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	PRAULA		TEORIA
	<b>Nombre de crèdits</b>	3		3
	<b>Nombre de grups</b>	1		1
<b>Coordinació</b>	LOPEZ LOPEZ, MATIAS			
<b>Departament/s</b>	FILOLOGIA I COMUNICACIÓ			
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
LOPEZ LOPEZ, MATIAS	matias.lopez@udl.cat	6	

## Objectius acadèmics de l'assignatura

Verificar la petjada dels clàssics llatins en els gèneres literaris i en les obres dels autors castellans, principalment dels Segles d'Or.

## Competències

### Competències transversals:

*CT5 Adquirir nocions essencials del pensament científic.*

### Competències bàsiques:

*CB3 Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment en la seva àrea d'estudi) per tal de formular judicis que incloguin una reflexió sobre temes rellevants de tipus social, científica o ètica.*

*CB4 Poder transmetre informació, idees, problemes i solucions tant a un públic especialitzat com a no especialitzat).*

### Competències generals:

*CG1 Demostrar capacitat d'anàlisi i de síntesi.*

*CG2 Analitzar i avaluar un tema o matèria, aplicant un raonament crític i objectiu.*

*CG6 Demostrar una actitud sistemàtica de rigor en el treball.*

*CG7 Demostrar capacitat d'aprenentatge autònom i maduresa intel·lectual.*

*CG6 Demostrar una actitud sistemàtica de rigor en el treball.*

### Competències específiques:

*CE2 Saber identificar els principis bàsics sobre els que es fonamenta l'estudi del llenguatge humà.*

*CE4 Conèixer els aspectes sistemàtics dels usos de la llengua des de diferents perspectives d'anàlisi gramaticals: fonètica, fonològica, lèxica, morfològica, semàntica, sintàctica, discursiva, pragmàtica i sociolingüística.*

*CE9 Saber emprar de forma bàsica tècniques específiques necessàries per a estudiar i ensenyar textos lingüístics i literaris de diverses èpoques.*

*CE11 Conèixer la tradició cultural romana, el seu entorn cultural i la seva rellevància a la literatura espanyola.*

*CE13 Conèixer i saber analitzar de forma bàsica la literatura llatina, els seus elements teòrics i creatius, i reconèixer la seva pervivència a la literatura espanyola i hispanoamericana.*

*CE23 Saber usar tècniques específiques necessàries per a estudiar i ensenyar textos literaris de diverses èpoques.*

*CE28 Coneixement bàsic dels rudiments de la llengua llatina i la seva influència en la llengua espanyola.*

## Continguts fonamentals de l'assignatura

- Selecció d'obres literàries, tant en prosa com en vers, on resulta evident la dependència per via directa d'uns models d'autoritat imposats per la tradició.
- Introducció general a la literatura comparada.
- Anàlisi dels límits de la idea de 'imitació' i 'plagi' en la transició de les literatures antigues a les modernes.

## Eixos metodològics de l'assignatura

- Intent de verificació i quantificació, mitjançant textos literaris llatins i castellans, dels graus de tradició escolar directa o bé, al contrari, de poligènesi (imitació espontània per pertinença a un univers cultural determinat), en els sistemes de composició i redacció d'obres literàries de la història de la literatura castellana.
- Comentari comparatiu de textos llatins i castellans en què hi ha una continuïtat de gènere literari.
- Raonament de la importància d'aquest exercici filològic per a l'establiment d'un cànon literari.

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

- Selecció d'obres literàries, tant en prosa com en vers, on resulta evident la dependència per via directa d'uns models d'autoritat imposats per la tradició: 9 setmanes.
- Introducció general a la literatura comparada: 2 setmanes.
- Anàlisi dels límits de la idea de 'imitació' i 'plagi' en la transició de les literatures antigues a les modernes: 2 setmanes.

## Sistema d'avaluació

- 3 treballs individuals (33%, 33% i 34% de la nota) assignats pel professor, o bé a petició de l'alumne, i relatius a la pervivència d'autors i obres de la literatura llatina a la literatura castellana.

L'avaluació és continuada. Tanmateix els estudiants que combinin els seus estudis amb una feina a temps complet (aamb alta a Seguretat Social) tenen dret a demanar avaluació alternativa en un termini de 5 dies des del començament del semestre. En aquest cas han de:

- 1.- Informar els professors de les assignatures en què s'han matriculat
- 2.- Informar la coordinadora del Grau, la qual els indicarà les gestions que han de realitzar.

## Bibliografia i recursos d'informació

- Gilbert HIGHET, *La tradición clásica*, 2 vols. México, Fondo de cultura económica.
- M<sup>a</sup> Rosa LIDA DE MALKIEL, *La tradición clásica en España*. Barcelona, Ariel.
- D. REYNOLDS y N.G. WILSON, *Copistas y filólogos*. Madrid, Gredos.
- Bibliografia general sobre tradició clàssica dels professors Vicente CRISTÓBAL (autors llatins) i Juan Antonio LÓPEZ FÉREZ (autors grecs).

- A A V V., *Lo spazio letterario di Roma antica*. Roma, ed. Salerno.